

**Generalidades:**

Peça Medisafe N.º : MED1130  
Modelo: Dispositivo Digital de Limpeza de Instrumentos Tubulados SI Medisafe  
Descrição: Dispositivo Médico da Classe I  
Objetivo: Limpeza interior e exterior de instrumentos cirúrgicos, utensílios metálicos e produtos associados  
Processo de funcionamento: Atividade ultra-sônica  
Normas aplicáveis: BS2745: parte 1: 1993  
BS2745: parte 3: 1993  
EN60101-1:2001 (2ª Edição)  
EN61010-2-045 (2001)  
EN61326: 1997  
A1: 1998  
EN980

**Parâmetros do ciclo de lavagem:**

Temp. mín. durante o ciclo: determinada pela temperatura da água fornecida  
Temp. máx. durante o ciclo: 43° C.  
Vol. de produtos químicos distribuídos: não aplicável

**Serviços necessários:**

Alimentação elétrica:  
Tensão de alimentação: 230 V monofásica (nominal) em CA  
Frequência de alimentação: 50/60 Hz  
Consumo de energia: 900VA máx. (modo operacional)  
0,5VA máx. (modo de espera)  
Terminações: ficha do tipo UK de 3 pinos com fusíveis de 13 A  
Comprimento do fio: 1,83 m  
Abastecimento de água:  
Ligação de abastecimento: n/a  
Pressão otimizada: n/a  
Gamas de pressões aceitáveis: n/a  
Efeito da pressão mais baixa: n/a  
Caudal aceitável: n/a  
Efeito de caudal reduzido: n/a  
Volume utilizado em cada ciclo :26 litros  
Temp. Aceitável: Intervalo: 38 - 40°C.  
Dureza: não mais do que 5mg/L (5ppm) de CaCo3

**Serviços necessários (cont.):**

Tubo de drenagem:  
Tipo do orifício de descarga: extremidade do tubo sem rosca com 18 mm de diâmetro exterior  
Caudal máximo para drenar: 4 litros/min  
Temp. máx. do efluente: 43°C.  
Ventilação:  
Temp. máxima de saída da carga: 43°C.

**Produtos Químicos:**

Dimensão e natureza dos recipientes:  
Fluido 3E-Zyme: Garrafa de plástico de 4 litros

Instruções de armazenagem:

Fluido 3E-Zyme: Consulte as páginas 17 e 18 deste manual

Instruções de manuseamento seguro:

Fluido 3E-Zyme: Consulte as páginas 17 e 18 deste manual

Quantidade utilizada em cada ciclo:

Fluido 3E-Zyme: 160 ml (aprox.)

**Peso:**

Peso em funcionamento: 51 kg

Peso durante o transporte: 32 kg

**Dimensões:**

Volume da câmara de lavagem: 26.000 cm<sup>3</sup>

Dimensões da caixa exterior: 715 mm (l)

445 mm (p)

335 mm (a)

Dimensões da caixa de cartão: 900 mm (l)

600 mm (p)

450 mm (a)

Folgas de instalação Consulte a pág. 20

**Ocorrem, no interior da unidade, tensões elevadas perigosas. Não abra a caixa. As ações de manutenção e reparação devem ser entregues apenas ao pessoal qualificado.**

Este documento está conforme o Regulamento 6 dos Regulamentos sobre Produtos Químicos (Informação e Empacotamento relativos a Produtos Perigosos para fornecimento) 1994 (CHIP 2) – Segunda Edição

Revisão N.º: M089/01

Data de Publicação: 16/01/01

Produto: 3E-Zyme

**1. IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO E DA EMPRESA**

1.1 Nome comercial: 3E-ZYME

1.2 Tipo de produto: Produto de limpeza com enzimas triplas

1.3 Fabricante/Fornecedor: Medisafe UK Limited

1.4 Morada comercial: The Snap Factory

Twyford Road

Bishop's Stortford

Hertfordshire

CM23 3LJ

Reino Unido

1.5 Morada de fabrico: a anterior

**2. COMPOSIÇÃO/INFORMAÇÃO SOBRE OS INGREDIENTES**

2.1 Tipo de produto químico: Solução enzimática tripla.

2.2 Ingredientes principais:

Solução enzimática mista <5%

Isopropanol <15%

Glicol de monopropileno <15%

Água desmineralizada, solubilizadores Equilíbrio

**3. IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS**

Não há perigos específicos

**4. MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS (devem ser tomadas imediatamente)**

4.1 Inalação: Não tóxica: evite a inalação prolongada do líquido puro. Desloque-se para o ar puro.

4.2 Contato com os olhos: Lave os olhos com água abundante durante 10 minutos. Procure

ajuda médica, se necessário.

4.3 Contacto com a pele: Lave a zona afectada com água e sabão. Evite o contacto prolongado.

4.4 Ingestão: Não provoque o vômito. Dê a beber leite ou água. Procure ajuda médica, se necessário.

#### **5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO (Solução não inflamável)**

5.1 Meios de extinção: Todos os meios disponíveis.

5.2 Qualidade de explosivos: Nenhuma.

5.3 Perigo específico: Não há perigos específicos

5.4 Medidas de proteção específicas: Não são necessárias.

#### **6. MEDIDAS DE ELIMINAÇÃO OCASIONAIS**

6.1 Precauções ambientais: O produto é biodegradável em determinadas condições da OCDE operacionais em 6/1995.

6.2 Método de limpeza: Lave para o tubo de drenagem com água abundante ou embeba em material inerte e elimine em conjunto com resíduos clínicos.

6.3 Vestuário a eliminar: Luvas e aventais, evite o contacto prolongado com a pele.

#### **7. MANUSEAMENTO E ARMAZENAGEM**

7.1 Directrizes de manuseamento: Manuseamento seguro por profissionais de acordo com as instruções das etiquetas, apenas. Não misturar com outros produtos químicos. Mantenha longe das crianças.

7.2 Directrizes de armazenagem: Armazene em local seco com temperaturas não inferiores a 0° C nem superiores a 30° C e afastado da luz do sol direta. Guarde com a tampa colocada. Guarde afastado de produtos alimentares e bebidas.

#### **8. COMANDOS DE EXPOSIÇÃO/PROTECÇÃO PESSOAL**

8.1 Protecção pessoal: Utilize com cuidado, evite o contacto com os olhos e o contacto prolongado

com a pele. Luvas e óculos de protecção recomendados, se disponíveis. Uso externo apenas. Não para ingestão.

8.2 Contato com a pele: Baixo risco: faz a pele perder a gordura levando à secura no caso de contacto em excesso.

8.3 Contato com os olhos: Baixo risco: pode provocar mal-estar temporário.

8.4 Inalação: Baixo risco: sem perigos conhecidos.

8.5 Inalação (longo prazo): Baixo risco: sem perigos conhecidos.

8.6 Ingestão: Baixo risco: a ingestão substancial provocará mal-estar na boca e nos tecidos do aparelho digestivo.

#### **9. PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS**

9.1 Estado físico: Líquido

9.2 Aspecto e cheiro: Azul com fragrância floral/neutra

9.3 Taxa de evaporação: Como a água.

9.4 Ponto de ebulição: 110° C.

9.5 Ponto de congelação: 20° C.

9.6 % volatilidade (por peso): >95%

9.7 Solubilidade na água (20° C): Solúvel.

9.8 pH: 7,5 aproximadamente

9.9 Peso específico: 1.01 a 20° C.

**10. ESTABILIDADE E REACTIVIDADE**

- 10.1 Sem decomposição quando armazenado e utilizado conforme instruções.  
10.2 Produtos perigosos de decomposição: nenhum durante a utilização normal.

**11. INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA**

- 11.1 Sem dados particulares no ficheiro.

**12. INFORMAÇÃO ECOLÓGICA**

- 12.1 Sem efeitos prejudiciais conhecidos durante a utilização normal.

**13. CONSIDERAÇÕES SOBRE ELIMINAÇÃO**

- 13.1 Embalagens: Podem ser eliminadas como resíduos normais de acordo com os regulamentos locais.  
13.2 Embalagens contaminadas: Podem ser eliminadas com segurança em condições normais de acordo com os regulamentos locais.  
13.3 Produto: A solução deve ser eliminada de acordo com as instruções de eliminação conforme descrição na Secção 6.

**14. INFORMAÇÃO SOBRE TRANSPORTE**

- 14.1 Sem condições particulares de aplicação. Não perigoso.

**15. INFORMAÇÃO REGULADORA**

Não é um medicamento licenciado.

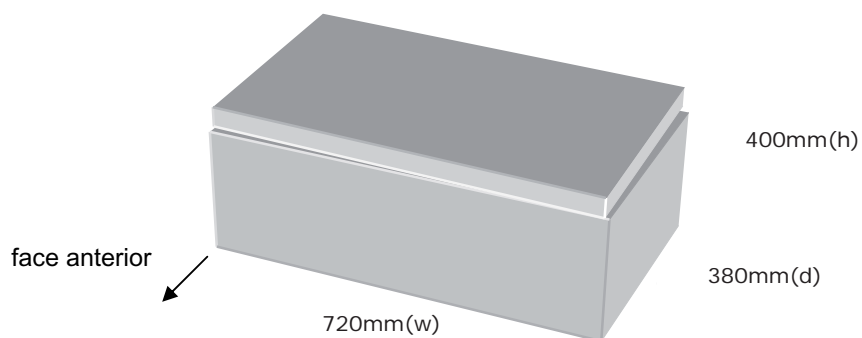
**16. INFORMAÇÃO ADICIONAL****FRASES DE SEGURANÇA**

- (2) Manter longe do alcance das crianças  
(24/25) Evitar o contacto com a pele e olhos  
(50) Não misturar com outros produtos químicos

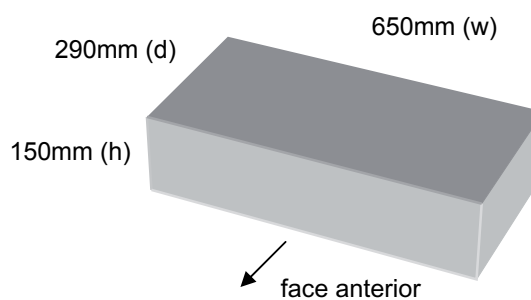
O equipamento destina-se a ser utilizado em conjunto com líquidos de limpeza aquosos de pH neutro. Não devem ser utilizados materiais ou gases inflamáveis e o mesmo não deve ser utilizado para nenhum fim além do definido pelo fabricante.

**Atenção:** Os produtos de limpeza 3E-zyme / HS-zyme não fazem parte do registro destes equipamentos e estão sujeitos a registro à parte na ANVISA.

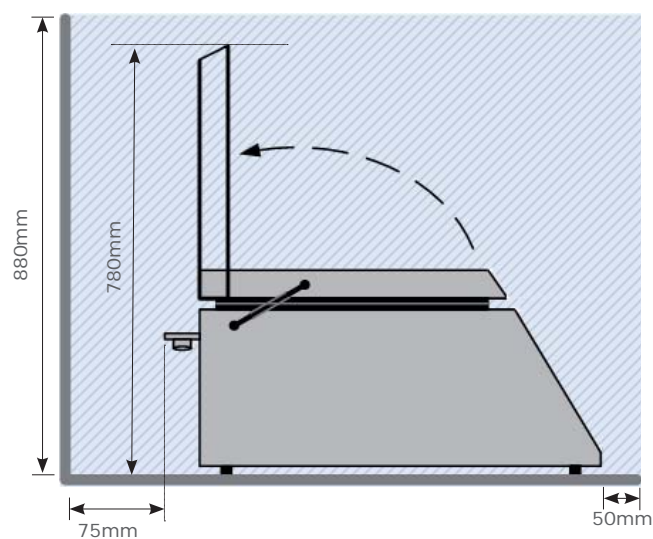
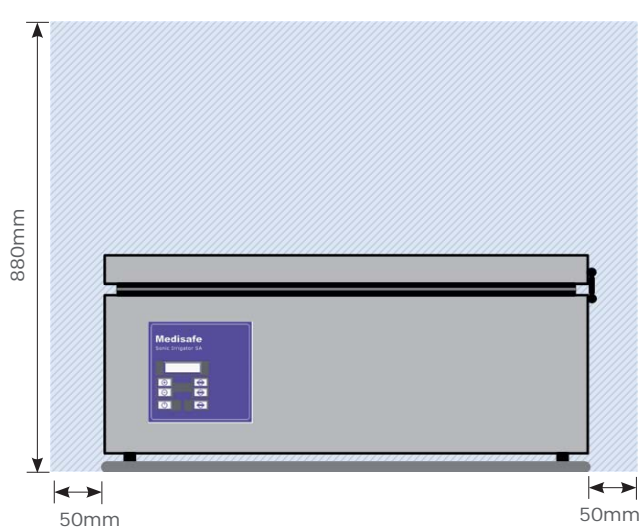
## Dimensões totais da caixa xterior:



## Dimensão geral da câmara de lavagem:



## Folgas de instalação necessárias:



1. Identifique o CABO DE DADOS RS232 fornecida com a unidade. Conecte o conector 9-way tipo 'D' ao data port à parte traseira mais baixa da unidade (veja página 9).
2. Conecte a outra ponta do CABO DE DADOS RS232 ao conector na parte de trás da impressora térmica.
3. Identifique o plugue da FONTE de ALIMENTAÇÃO com a impressora entre à impressora e uma tomada apropriada.
4. Ligue a impressora.

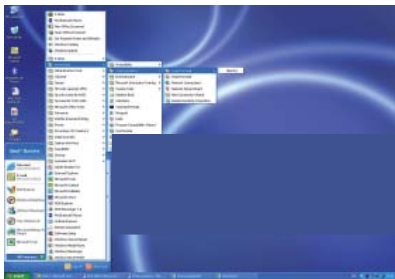


RS232 DATA LEAD  
CABO DE DADOS

POWER

O SI-SA transmite dados de um ciclo da lavagem do porto de série (serial port) em uma velocidade de 2400 bits por segundo (8 data bits, nenhuma paridade, 1 bit inicial, 1 bit de batente, nenhum aperto de mão). Como uma alternativa á impressora, estes dados podem ser emitidos a dispositivo de registro ou para um computador através do porto de série COM1 ou COM2 e programa Hyper terminal da Microsoft.

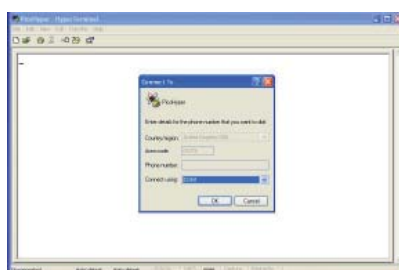
1. Conecte uma ponta de um cabo de modem RS232 Null apropriado ao porto dos dados na parte traseira mais baixa do painel da unidade.
2. Conecte a outra extremidade do cabo RS232Null ao COM1 ou porto COM2 no PC.
3. Encontre o programa Hyper Terminal em (Programas \ Acessórios \ Comunicações \ HyperTerminal) e clique no Hyper Terminal.



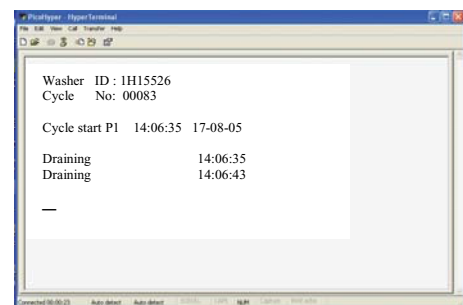
4. Coloque o nome, por exemplo: 'SI-SA', e selecione um ícone daqueles fornecidos. Clique OK.



5. Coloque o nome, por exemplo: O 'SI-SA'. Clique 'OK'.



6. O nome Hyper Terminal na barra foi mudada para 'SI-SA Hyper Terminal' e você agora tem seu próprio Hyper Terminal.
7. No menu de Arquivos, selecione Propriedades >> Settings >> Terminal Keys:
  - Ctrl + H é selecionado
  - A emulação está ajustada para 'Auto Detect'
  - Terminal ID está setada para ANSI
  - Buffer esta ajustado pra 500
  - Tocar "append line feeds to receiving ends"
  - Tocar "wrap lines that exceed terminal width"
  - Clique 'OK' para aceitar a iniciação do port
8. No Tranfer menu, selecione captar texto (Capture Text). Os dados que entram necessitam ser armazenados em um arquivo então entre com o nome de um diretório e de um nome de arquivo, por exemplo: 'D:\SI-SA Hyper\DataLog.txt' ou browse e encontre uma pasta apropriada antes de adicionar o nome do arquivo onde deseja guardar os dados. Clique 'Start'.
9. O SI-SA Hyper Terminal está agora pronto e, se ligado ao SI-SA, estará recebendo dados.



10. Quando o SI-SA Hyper fechada, todos os dados recebidos serão conservados no arquivo DataLog. Na próxima vez que usar o Terminal Hyper, use o menu de arquivos e selecione Abrir. Quando escolher abrir seu Terminal Hyper i.e., clique 'SI-SA'), vá ao menu de Captar Texto (Capture Text) e entre com um novo nome para o arquivo ou mantenha o arquivo existente no qual os novos dados serão adicionados. Quando tiver feito sua escolha, clique 'Start' para começar a receber dados quando for a SI-SA for iniciada.

Mensagem no Display	Causas possíveis
'Lid open'	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique se a tampa foi fechada corretamente aplicando leve pressão na tampa.</li><li>• Verifique a chave de restauração está na posição de 3 horas.</li></ul>
'Power Fail'	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique se a energia não foi cortada ou interrompida durante o ciclo</li></ul>
'Wipe WL Sensors' 'Water Sensor Error'	<ul style="list-style-type: none"><li>• Certifique-se de que os sensores na câmara principal de lavagem esteja limpo e livre de umidade.</li><li>• Verifique que o detergente Medisafe 3E-Zyme<sup>®</sup> detergente não espumoso esteja sendo usado.</li></ul>
'Emptying Error'	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique se os cestos e instrumentos não estão tocando os sensores ou dreno</li></ul>
'Temperature error'	<ul style="list-style-type: none"><li>• Esta indica que há uma falha no sistema e um dos sensores de temperatura não está funcionando, chame engenheiro ou técnico.</li></ul>
'Cold water error'	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique se a entrada de água fria está ligada ou verifique as tubulações da fonte para ver se há torções, (se a máquina foi movida).</li></ul>
'Wash fill error'	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique se a fonte de água quente está ligada, ou verifique as tubulações da fonte para ver se há torções, (se a máquina foi movida).</li></ul>
Printer not printing	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique se a tomada ao lado foi ligada. O fio da impressora está conectado. Se o papel foi colocado corretamente.</li></ul>



Todas as máquinas médicas devem ser limpadas semanalmente como parte da manutenção rotineira para a Saúde e Segurança do operador, para as finalidades da manutenção rotineira (ANTES da chegada do técnico) e para seu transporte.

Por descontaminação, referimos à unidade que é limpada e desinfetada.

Máquinas retornadas em estado sujo incorrerão em cargas adicionais para limpeza e descontaminação.

Para as superfícies internas ou externas um desinfetante (por exemplo. Medisafe DISS-ALL - código do produto MED8051), ou qualquer produto de limpeza domiciliar pode ser usados desde que seja um PRODUTO DESINFECTANTE.

### **Importante informação de segurança:**

Todas as precauções de segurança recomendadas para uso do produto de limpeza devem ser obedecidas.

Em todos os casos, usar PPE, luvas e os proteção dos olhos-são fortemente recomendadas.

Instruções geral de limpeza/ descontaminação.

Aplique o produto químico escolhido em um pano limpo ou papel toalha e passe sobre as superfícies como mencionado á seguir.

Enxágüe com água da torneira em um pano ou toalha de papel e seque.

Para máquinas com peças conjunto do tanque (tais como ..... ) o tanque deve ser enchido com água limpa com uma solução de 5% de água sanitária e então enxaguado com água limpa.

A área interna que não for submersa incluindo a parte de baixo da tampa também deve ser desinfetada.


Todas as unidades devem ser escorridas completamente antes de serem retornadas.





### **Nota:**



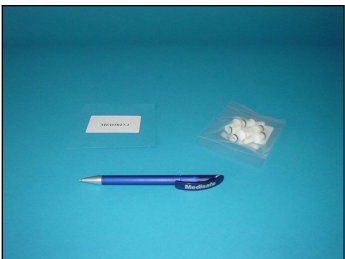

Pela natureza dessa operação, este desinfetador tem um tanque ou câmara que é imersa durante todas as fases de limpeza/desinfecção do ciclo. Conseqüentemente o tanque principal/câmara deve ser limpo e desinfetado no final do ciclo.


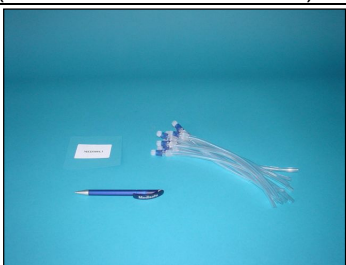


Então só resta limpar e desinfetar as superfícies exteriores, e em torno dos lados da porta e selos de porta/dobradiças, pois no processo normal da lavagem estas não são limpas.




Se, entretanto, devido à natureza de alguma falha presente, a unidade não pode funcionar antes do retorno, o tanque/ câmara devem ser limpados e descontaminados manualmente conforme o processo esboçado nas notas acima.

REPRESENTAÇÃO GRÁFICA		
		
REFERÊNCIA	PESO kgf	DESCRIÇÃO
MED 11150	43,000	Equipamento de limpeza ultra-sônica MEDISAFE, modelo Sonic Irrigator SA para limpeza de instrumentos canulados ou não, com 2 sistemas exclusivos de bombeamento pulsante (CPE), com aquecimento e temporizador. Alimentação de 220 Volts - 50/60 Hz, capacidade para 26 litros, 2 kg de instrumentos e frequência ultra-sônica de 35 kHz.
MED 11160	43,000	Equipamento de limpeza ultra-sônica MEDISAFE, modelo Sonic Irrigator SA para limpeza de instrumentos canulados ou não, com 2 sistemas exclusivos de bombeamento pulsante (CPE), com aquecimento e temporizador. Alimentação de 127 Volts - 60 Hz, capacidade para 26 litros, 2 kg de instrumentos e frequência ultra-sônica de 35 kHz.
MED 11161	43,000	Equipamento de limpeza ultra-sônica MEDISAFE, modelo Sonic Irrigator SA para limpeza de instrumentos canulados ou não, com 2 sistemas exclusivos de bombeamento pulsante (CPE), com aquecimento e temporizador. Alimentação de 127 Volts - 50 Hz, capacidade para 26 litros, 2 kg de instrumentos e frequência ultra-sônica de 35 kHz.
MED 11152	43,000	Equipamento de limpeza ultra-sônica MEDISAFE, modelo Sonic Irrigator SA para limpeza de instrumentos canulados ou não, com 2 sistemas exclusivos de bombeamento pulsante (CPE), com aquecimento e temporizador. Alimentação de 220 Volts - 60 Hz, capacidade para 26 litros, 2 kg de instrumentos e frequência ultra-sônica de 35 kHz.





REPRESENTAÇÃO GRÁFICA		
		
REFERÊNCIA	PESO (kgf)	DESCRIÇÃO
MED 1212	0,200	Acessório para Sonic Irrigator Digital - MEDISAFE, suporte para apoio de instrumentos.
		
MED 1226.1	2,000	Acessório para Sonic Irrigator Digital, SA, PCF ou Auto – MEDISAFE, adaptador distal vermelho, diâmetro de 2 mm. (caixa com 10 unidades)
MED 1226.1 U	0,200	Acessório para Sonic Irrigator Digital, SA, PCF ou Auto – MEDISAFE, adaptador distal vermelho, diâmetro de 2 mm. (1 unidade)
		
MED 1226.2	4,000	Acessório para Sonic Irrigator Digital, SA, PCF ou Auto – MEDISAFE, adaptador distal azul, diâmetro de 5 mm. (caixa com 10 unidades)
MED 1226.2 U	4,000	Acessório para Sonic Irrigator Digital, SA, PCF ou Auto – MEDISAFE, adaptador distal azul, diâmetro de 5 mm. (caixa com 10 unidades)
		

MED 1226.3	4,000	Acessório para Sonic Irrigator Digital, SA, PCF ou Auto – MEDISAFE, adaptador distal amarelo, diâmetro de 10 mm. (caixa com 10 unidades)
MED 1226.3 U	0,400	Acessório para Sonic Irrigator Digital, SA, PCF ou Auto – MEDISAFE, adaptador distal amarelo, diâmetro de 10 mm. (1 unidade)
		
MED 1226.4	0,138	Acessório para Sonic Irrigator Digital, SA, PCF ou Auto – MEDISAFE, conjunto de adaptadores distais, constituído de: MED 1226.1 / 2 / 3. (caixa com 10 unidades)
		
MED 3020	0,213	Acessório para Sonic Irrigator Digital, SA, PCF ou Auto – MEDISAFE, tubo de expurgo da água.
		
MED 3027.1	0,153	Acessório para Sonic Irrigator Digital, SA, PCF ou Auto – MEDISAFE, conector de engate rápido. (caixa com 6 unidades)
MED 3027.2	0,153	Acessório para Sonic Irrigator Digital, SA, PCF ou Auto – MEDISAFE, conector de engate rápido. (caixa com 12 unidades)
		
MED 3029.1	0,153	Acessório para Sonic Irrigator Digital, SA, PCF ou Auto – MEDISAFE, conector universal tipo Y médio. (caixa com 12 unidades)


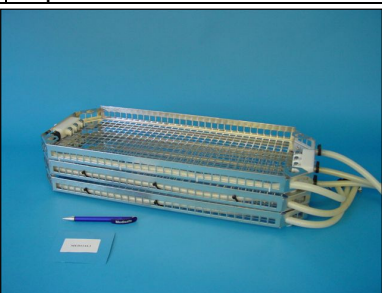
MED 3029.1 U	0,014	Acessório para Sonic Irrigator Digital, SA, PCF ou Auto – MEDISAFE, conector universal tipo Y médio. (1 unidade)
		
MED 3079	0,032	Acessório para Sonic Irrigator Digital, SA, PCF ou Auto – MEDISAFE, filtro interno descartável. (caixa com 24 unidades)
		
MED 3084.1	0,089	Acessório para Sonic Irrigator Digital, SA, PCF ou Auto – MEDISAFE, tubo para interligação dos instrumentais ao sistema de bombeamento pulsante, com conector tipo Luer-lock, comprimento de 24cm. (caixa com 12 unidades)
MED 3084.1U	0,009	Acessório para Sonic Irrigator Digital, SA, PCF ou Auto – MEDISAFE, tubo para interligação dos instrumentais ao sistema de bombeamento pulsante, com conector tipo Luer-lock, comprimento de 24 cm. (1 unidade)
		
MED 4772	0,089	Acessório para equipamentos MEDISAFE, substancia a base de proteína animal, na coloração vermelha, para aplicação em instrumentais, a fim de simular a sujidade biológica nas superfícies, para validação do procedimento de limpeza. (caixa com 10 unidades)
		
MED 4815	0,382	Acessório para Sonic Irrigator Digital, SA, PCF ou Auto –

		MEDISAFE, tubo azul para alimentação de água fria.
MED 4816	0,382	Acessório para Sonic Irrigator SA, PCF ou Auto - MEDISAFE, tubo vermelho para alimentação de água quente.
		
MED 4817	0,068	Acessório para Sonic Irrigator SA, PCF ou Auto – MEDISAFE, tubo para alimentação de solução enzimática e lubrificante.
		
MED 3080	0,100	Acessório para Sonic Irrigator – MEDISAFE, filtro interno descartável. (caixa com 100 unidades)
		
MED 1246.1	0,138	Adaptador distal vermelho, diâmetro de 1 mm. (caixa com 10 unidades).
MED 1246.1 U	0,014	Acessório para Sonic Irrigator Digital, SA, PCF ou Auto – MEDISAFE, adaptador distal vermelho, diâmetro de 2 mm. (1 unidade)
		
MED 1246.2	0,138	Adaptador distal amarelo, diâmetro de 8 mm. (caixa com 10 unidades).
MED 1246.2 U	0,014	Acessório para Sonic Irrigator Digital, SA, PCF ou Auto – MEDISAFE, adaptador distal azul, diâmetro de 5 mm. (1 unidade)



			
MED 1246.3	0,138	Adaptador distal azul, diâmetro de 5 mm. (caixa com 10 unidades).	
MED 1246.3 U	0,014	Acessório para Sonic Irrigator Digital, SA, PCF ou Auto – MEDISAFE, adaptador distal amarelo, diâmetro de 10 mm. (1 unidade)	
			
MED 1246.4	0,138	Adaptador distal verde, diâmetro de 12 mm (caixa com 10 unidades).	
			
MED 1246.5	0,138	Conjunto de adaptadores distais coloridos (caixa com 10 unidades).	
MED 1246.5 U	0,014	Acessório para Sonic Irrigator Digital, SA, PCF ou Auto – MEDISAFE, adaptador distal verde, diâmetro de 18 mm. (1 unidade)	
			
MED3029.1	0,110	Conector universal tipo Y médio para Sonic Irrigator Digital ou Auto - Medisafe (caixa com 12 unidades).	

**LISTAGEM E REPRESENTAÇÃO GRÁFICA DOS ACESSÓRIOS PARA INCLUSÃO**

REPRESENTAÇÃO GRÁFICA		
		
REFERÊNCIA	PESO (kgf)	DESCRIÇÃO
MED1013.8	0,340	Conjunto de mangueiras, conectores e filtros, para uso com o Equipamento de limpeza ultra-sônica Medisafe, modelo SISA.
MED8165	0,200	Suporte de instrumentos, para uso com o Equipamento de limpeza ultra-sônica Medisafe, modelo SISA.
		
MED11221	2,500	Cesta interna para apoio dos instrumentos e com conexão de múltiplas-saídas, sem acessórios, para uso com o Equipamento de limpeza ultra-sônica Medisafe.



Medisafe recomenda que seu SI SA tenha serviços de manutenção prestados de acordo com a programação contida dentro do manual de serviço do seu SI-SA em intervalos de 3 meses. Este registro deve ser preenchido pelo Técnico que conduzir a manutenção e deve deixar disponível no evento de uma reivindicação da garantia ou reparo sob garantia.

**Nota importante:**

O serviço e o reparo somente deve ser feito por pessoas qualificadas - o fornecedor do produto  
(ou Medisafe Reino Unido Ltd)

<table border="1"> <tr><th colspan="3">3 meses</th></tr> <tr><td>SERVIÇO DIÁRIO</td><td colspan="2"></td></tr> <tr><td>QDE. DE CICLOS DESDE O ÚLTIMO SERVIÇO</td><td colspan="2"></td></tr> <tr> <td>PRÓXIMO SERVIÇO</td><td>CICLOS</td><td>DATA</td></tr> <tr> <td></td><td></td><td>/ /</td></tr> </table>	3 meses			SERVIÇO DIÁRIO			QDE. DE CICLOS DESDE O ÚLTIMO SERVIÇO			PRÓXIMO SERVIÇO	CICLOS	DATA			/ /	<table border="1"> <tr><th colspan="3">15 meses</th></tr> <tr><td>SERVIÇO DIÁRIO</td><td colspan="2"></td></tr> <tr><td>QDE. DE CICLOS DESDE O ÚLTIMO SERVIÇO</td><td colspan="2"></td></tr> <tr> <td>PRÓXIMO SERVIÇO</td><td>CICLOS</td><td>DATA</td></tr> <tr> <td></td><td></td><td>/ /</td></tr> </table>	15 meses			SERVIÇO DIÁRIO			QDE. DE CICLOS DESDE O ÚLTIMO SERVIÇO			PRÓXIMO SERVIÇO	CICLOS	DATA			/ /	<table border="1"> <tr><th colspan="3">24 meses</th></tr> <tr><td>SERVIÇO DIÁRIO</td><td colspan="2"></td></tr> <tr><td>QDE. DE CICLOS DESDE O ÚLTIMO SERVIÇO</td><td colspan="2"></td></tr> <tr> <td>PRÓXIMO SERVIÇO</td><td>CICLOS</td><td>DATA</td></tr> <tr> <td></td><td></td><td>/ /</td></tr> </table>	24 meses			SERVIÇO DIÁRIO			QDE. DE CICLOS DESDE O ÚLTIMO SERVIÇO			PRÓXIMO SERVIÇO	CICLOS	DATA			/ /
3 meses																																															
SERVIÇO DIÁRIO																																															
QDE. DE CICLOS DESDE O ÚLTIMO SERVIÇO																																															
PRÓXIMO SERVIÇO	CICLOS	DATA																																													
		/ /																																													
15 meses																																															
SERVIÇO DIÁRIO																																															
QDE. DE CICLOS DESDE O ÚLTIMO SERVIÇO																																															
PRÓXIMO SERVIÇO	CICLOS	DATA																																													
		/ /																																													
24 meses																																															
SERVIÇO DIÁRIO																																															
QDE. DE CICLOS DESDE O ÚLTIMO SERVIÇO																																															
PRÓXIMO SERVIÇO	CICLOS	DATA																																													
		/ /																																													
<table border="1"> <tr><th colspan="3">12 meses</th></tr> <tr><td>SERVIÇO DIÁRIO</td><td colspan="2"></td></tr> <tr><td>QDE. DE CICLOS DESDE O ÚLTIMO SERVIÇO</td><td colspan="2"></td></tr> <tr> <td>PRÓXIMO SERVIÇO</td><td>CICLOS</td><td>DATA</td></tr> <tr> <td></td><td></td><td>/ /</td></tr> </table>	12 meses			SERVIÇO DIÁRIO			QDE. DE CICLOS DESDE O ÚLTIMO SERVIÇO			PRÓXIMO SERVIÇO	CICLOS	DATA			/ /	<table border="1"> <tr><th colspan="3">24 meses</th></tr> <tr><td>SERVIÇO DIÁRIO</td><td colspan="2"></td></tr> <tr><td>QDE. DE CICLOS DESDE O ÚLTIMO SERVIÇO</td><td colspan="2"></td></tr> <tr> <td>PRÓXIMO SERVIÇO</td><td>CICLOS</td><td>DATA</td></tr> <tr> <td></td><td></td><td>/ /</td></tr> </table>	24 meses			SERVIÇO DIÁRIO			QDE. DE CICLOS DESDE O ÚLTIMO SERVIÇO			PRÓXIMO SERVIÇO	CICLOS	DATA			/ /	<table border="1"> <tr><th colspan="3">9 meses</th></tr> <tr><td>SERVIÇO DIÁRIO</td><td colspan="2"></td></tr> <tr><td>QDE. DE CICLOS DESDE O ÚLTIMO SERVIÇO</td><td colspan="2"></td></tr> <tr> <td>PRÓXIMO SERVIÇO</td><td>CICLOS</td><td>DATA</td></tr> <tr> <td></td><td></td><td>/ /</td></tr> </table>	9 meses			SERVIÇO DIÁRIO			QDE. DE CICLOS DESDE O ÚLTIMO SERVIÇO			PRÓXIMO SERVIÇO	CICLOS	DATA			/ /
12 meses																																															
SERVIÇO DIÁRIO																																															
QDE. DE CICLOS DESDE O ÚLTIMO SERVIÇO																																															
PRÓXIMO SERVIÇO	CICLOS	DATA																																													
		/ /																																													
24 meses																																															
SERVIÇO DIÁRIO																																															
QDE. DE CICLOS DESDE O ÚLTIMO SERVIÇO																																															
PRÓXIMO SERVIÇO	CICLOS	DATA																																													
		/ /																																													
9 meses																																															
SERVIÇO DIÁRIO																																															
QDE. DE CICLOS DESDE O ÚLTIMO SERVIÇO																																															
PRÓXIMO SERVIÇO	CICLOS	DATA																																													
		/ /																																													
<table border="1"> <tr><th colspan="3">21 meses</th></tr> <tr><td>SERVIÇO DIÁRIO</td><td colspan="2"></td></tr> <tr><td>QDE. DE CICLOS DESDE O ÚLTIMO SERVIÇO</td><td colspan="2"></td></tr> <tr> <td>PRÓXIMO SERVIÇO</td><td>CICLOS</td><td>DATA</td></tr> <tr> <td></td><td></td><td>/ /</td></tr> </table>	21 meses			SERVIÇO DIÁRIO			QDE. DE CICLOS DESDE O ÚLTIMO SERVIÇO			PRÓXIMO SERVIÇO	CICLOS	DATA			/ /	<table border="1"> <tr><th colspan="3">6 meses</th></tr> <tr><td>SERVIÇO DIÁRIO</td><td colspan="2"></td></tr> <tr><td>QDE. DE CICLOS DESDE O ÚLTIMO SERVIÇO</td><td colspan="2"></td></tr> <tr> <td>PRÓXIMO SERVIÇO</td><td>CICLOS</td><td>DATA</td></tr> <tr> <td></td><td></td><td>/ /</td></tr> </table>	6 meses			SERVIÇO DIÁRIO			QDE. DE CICLOS DESDE O ÚLTIMO SERVIÇO			PRÓXIMO SERVIÇO	CICLOS	DATA			/ /	<table border="1"> <tr><th colspan="3">18 meses</th></tr> <tr><td>SERVIÇO DIÁRIO</td><td colspan="2"></td></tr> <tr><td>QDE. DE CICLOS DESDE O ÚLTIMO SERVIÇO</td><td colspan="2"></td></tr> <tr> <td>PRÓXIMO SERVIÇO</td><td>CICLOS</td><td>DATA</td></tr> <tr> <td></td><td></td><td>/ /</td></tr> </table>	18 meses			SERVIÇO DIÁRIO			QDE. DE CICLOS DESDE O ÚLTIMO SERVIÇO			PRÓXIMO SERVIÇO	CICLOS	DATA			/ /
21 meses																																															
SERVIÇO DIÁRIO																																															
QDE. DE CICLOS DESDE O ÚLTIMO SERVIÇO																																															
PRÓXIMO SERVIÇO	CICLOS	DATA																																													
		/ /																																													
6 meses																																															
SERVIÇO DIÁRIO																																															
QDE. DE CICLOS DESDE O ÚLTIMO SERVIÇO																																															
PRÓXIMO SERVIÇO	CICLOS	DATA																																													
		/ /																																													
18 meses																																															
SERVIÇO DIÁRIO																																															
QDE. DE CICLOS DESDE O ÚLTIMO SERVIÇO																																															
PRÓXIMO SERVIÇO	CICLOS	DATA																																													
		/ /																																													
<table border="1"> <tr><th colspan="3">6 meses</th></tr> <tr><td>SERVIÇO DIÁRIO</td><td colspan="2"></td></tr> <tr><td>QDE. DE CICLOS DESDE O ÚLTIMO SERVIÇO</td><td colspan="2"></td></tr> <tr> <td>PRÓXIMO SERVIÇO</td><td>CICLOS</td><td>DATA</td></tr> <tr> <td></td><td></td><td>/ /</td></tr> </table>	6 meses			SERVIÇO DIÁRIO			QDE. DE CICLOS DESDE O ÚLTIMO SERVIÇO			PRÓXIMO SERVIÇO	CICLOS	DATA			/ /	<table border="1"> <tr><th colspan="3">15 meses</th></tr> <tr><td>SERVIÇO DIÁRIO</td><td colspan="2"></td></tr> <tr><td>QDE. DE CICLOS DESDE O ÚLTIMO SERVIÇO</td><td colspan="2"></td></tr> <tr> <td>PRÓXIMO SERVIÇO</td><td>CICLOS</td><td>DATA</td></tr> <tr> <td></td><td></td><td>/ /</td></tr> </table>	15 meses			SERVIÇO DIÁRIO			QDE. DE CICLOS DESDE O ÚLTIMO SERVIÇO			PRÓXIMO SERVIÇO	CICLOS	DATA			/ /	<table border="1"> <tr><th colspan="3">27 meses</th></tr> <tr><td>SERVIÇO DIÁRIO</td><td colspan="2"></td></tr> <tr><td>QDE. DE CICLOS DESDE O ÚLTIMO SERVIÇO</td><td colspan="2"></td></tr> <tr> <td>PRÓXIMO SERVIÇO</td><td>CICLOS</td><td>DATA</td></tr> <tr> <td></td><td></td><td>/ /</td></tr> </table>	27 meses			SERVIÇO DIÁRIO			QDE. DE CICLOS DESDE O ÚLTIMO SERVIÇO			PRÓXIMO SERVIÇO	CICLOS	DATA			/ /
6 meses																																															
SERVIÇO DIÁRIO																																															
QDE. DE CICLOS DESDE O ÚLTIMO SERVIÇO																																															
PRÓXIMO SERVIÇO	CICLOS	DATA																																													
		/ /																																													
15 meses																																															
SERVIÇO DIÁRIO																																															
QDE. DE CICLOS DESDE O ÚLTIMO SERVIÇO																																															
PRÓXIMO SERVIÇO	CICLOS	DATA																																													
		/ /																																													
27 meses																																															
SERVIÇO DIÁRIO																																															
QDE. DE CICLOS DESDE O ÚLTIMO SERVIÇO																																															
PRÓXIMO SERVIÇO	CICLOS	DATA																																													
		/ /																																													

## CERTIFICADO DE DECONTAMINAÇÃO

CERTIFIQUE-SE DE QUE OS ARTIGOS RETORNADOS AO SEU FORNECEDOR SEJAM DECONTAMINADOS DE ACORDO COM O PROCEDIMENTO HOSPITALAR APROPRIADO PARA O EQUIPAMENTO DESTE TIPO

AO RETORNAR O PRODUTO A SEU FORNECEDOR ESTE FORMULÁRIO DEVE SER PREENCHIDO E ANEXADO À PARTE EXTERNA DA CAIXA. SE ESTE FORMULÁRIO NÃO ESTIVER VISÍVEL O CORREIO E/OU SEU FORNECEDOR TEM A LIBERDADE DE RECUSAR A MANIPULAÇÃO DO PRODUTO.

**Eu certifico que a máquina relatada neste documento  
pelo número modelo e pelo número de série foi  
desinfectado de acordo com procedimento hospitalar**

No. modelo: \_\_\_\_\_

No. de série: \_\_\_\_\_

Hospital: \_\_\_\_\_

Nome: \_\_\_\_\_

Assinatura: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_\_



*Promoting a Clean and Safe Service*

Representante Legal  
Heinz Strattner

Responsável Técnico  
Luciano Ferreira Barboza  
CREA/RJ N°: 1982102691